

naturland
stiftung saar

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Landesamt für Umwelt-
und Arbeitsschutz
z.Hd. Herr Dr. Sartorius
Postfach 10 24 61
66024 Saarbrücken

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz <i>lw</i>	
Eing. 14. Feb. 2017	
Anl. -1-	FB 3.2

→ b. S

L. S 15102

09.02.2017

Ihr Zeichen /
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:
J. Kautenburger

Telefonnr.:
0681 / 954 25 14

E-Mail:
kautenburger@oefm.de

**NATURLAND
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken

KONTAKT

Telefon: (0681) 954150
Fax: (0681) 9542525
www.nls-saar.de
info@nls-saar.de

KURATOR

Ludger Wolf

STEUER

UST.ID-NR: DE210369867

BANK

Volksbank Westliche Saar Plus eG
IBAN: DE69 5919 0200 3239 8800 01
BIC: GENODE33SLS

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE

**Pflege im NSG „Birzberg“ und FFH-Gebiet „Umgebung Gräfinthal“,
Beschränkte Ausschreibung gemäß VOL/A
Submissionstermin 12.12.2016, Auftrag vom 15.12.2016
2.Abschlagsrechnung Wintringer Hof**

Sehr geehrter Herr Dr. Sartorius,

Der Wintringer Hof setzt momentan die Pflegemaßnahmen im NSG
„Birzberg“ um. Mit Fertigstellung von einzelnen Teilleistungen hat der
Wintringer Hof eine zweite Abschlagsrechnung gestellt, die ich Ihnen
beigefügt habe.

Mit freundlichen Grüßen
J. Kautenburger





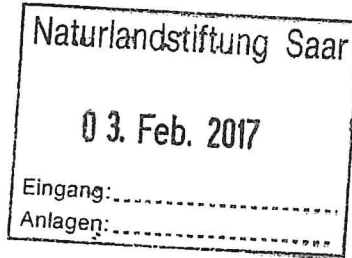
LEBENSCHILFE OBERE SAAR

Lebenshilfe Obere Saar
Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf
Tel. Büro WH 06805 - 902 - 411 Fax. 06805 - 902 - 420
E-Mail: wh@buebinger-werke.de, www.lebenshilfe-obere-saar.de

KOPIE

Wintringer Hof - Gala-Bau, Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf

Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz
Don - Bosco - Straße 1
66119 Saarbrücken



Kunden Nr.: 151323
Bearbeiter: Roland Schmitt
Steuernr.: 040 140 05191
Zu Serviceauftrag Nr.: 4457
UST-IdNr.: DE138117790
Lieferdatum: 27.01.2017
Datum: 31.01.2017

2. AR

Rechnung Nr. 4300

Pflegemaßnahmen in Naturschutzgebieten

Servicedaten:

Firma: NATURLANDSTIFTUNG SAAR, 66119 SAARBRÜCKEN
Tel1: 0681 / 954150 (NLS)
Email1: info@nls-saar.de
Mitarb.: BÖHMANN, FRANOSCH, GEBEL, JOST, SAAR und VETTER

Table with 7 columns: Pos, Menge, Nummer, Text, Einzelpreis EUR, Rabatt %, Gesamtpreis EUR. Contains 2 line items and summary rows.

zahlbar netto Kasse

Vom Nettobetrag entfallen 4.898,00 EUR auf die Arbeitsleistung der WFB. Davon können nach § 140 SGB IX 50% auf die Ausgleichsabgabe angerechnet werden.

Nach dem geltenden Schwarzarbeitbekämpfungsgesetz §14 Abs.4 Satz 1 Nr.9 UStG sind wir verpflichtet, Sie darauf hinzuweisen, dass Sie unsere Rechnung und Ihren Zahlungsbeleg zwei Jahre lang aufbewahren müssen.

BITTE UM ANWEISUNG EINER 2. ABSCHLAGSZAHUNG AUS KOSTENSTELLE 310 (VORWIS 510)

Sachlich und rechnerisch richtig mit 5240 Euro Cent

Handwritten signature and name: (Dr. J. Sartorius, TB)

Sparkasse Saarbrücken
IBAN: DE60 5905 0101 0042 6735 09
BIC: SAKSDE55XXX
Erste Vorsitzende: Claudia Heinzlmann

Vereinigte Volksbank eG Dill. - Dudw. - Sulzb.
IBAN: DE70 5909 2000 3037 1500 01
BIC: GENODE51SB2
Bereichsleitung: Gabriele Allwicher

Lebenshilfe Obere Saar

Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf
Tel. Büro WH 06805 - 902 - 411 Fax. 06805 - 902 - 420
E-Mail: wh@buebinger-werke.de, www.lebenshilfe-obere-saar.de

Für Ihre Steuererklärung:

Diese Rechnung beinhaltet:

Sonstige Kosten (mit USt.)	Arbeitskosten (mit USt.)
-0,00 EUR	5240,86 EUR

09.02.17
Rechnerisch richtig AKW

Sachlich richtig AKW

Zur Zahlung angewiesen Euro 5.240,86

Bezahlt am _____


naturland
stiftung saar
Feldmannstr
66119 Saarbrücken


naturland
stiftung saar
Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken

Sartorius Joachim (LUA)

Von: Sartorius Joachim (LUA)
Gesendet: Montag, 6. März 2017 11:53
An: kautenburger@oefm.de
Betreff: Rechnung Lebenshilfe Obere Saar
Anlagen: rechnung_wintringerhof.pdf

Guten Tag Herr Kautenburger,

in Anlage erhalten Sie wie besprochen die uns zugesandte Rechnung.

Freundliche Grüße
im Auftrag

Dr. Joachim Sartorius



Leiter des Geschäftsbereichs 3
Natur- und Umweltschutz

Don-Bosco-Straße 1 • 66119 Saarbrücken
Tel.: +49(0)681 8500-1287 • Fax: +49(0)681 8500-1384
lua@lua.saarland.de • www.lua.saarland.de

* Landesamt für Umwelt-
und Arbeitsschutz

SAARLAND



Hinweis: E-Mails bitte ich grundsätzlich unter Angabe des Empfängers und des
Betreffs nur an die Adresse lua@lua.saarland.de zu senden



LEBENSHILFE OBERE SAAR

Lebenshilfe Obere Saar

Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf
Tel. Büro WH 06805 - 902 - 411 Fax. 06805 - 902 - 420
E-Mail: wh@buebinger-werke.de, www.lebenshilfe-obere-saar.de

→ am 06.03.17 per
E-Mail vom Kantarburger
überreicht.
← 06.03.17

Wintringer Hof - Gala-Bau, Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf

Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz
Don - Bosco - Straße 1
66119 Saarbrücken

E-3/622/17 → b.s.

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz	
Eing.	02. März 2017
Anl.	FB 3.2

Kunden Nr.: 151323
Bearbeiter: Roland Schmitt
Steuernr.: 040 140 05191
Zu Serviceauftrag Nr.: 4463
USt-IdNr.: DE138117790
Lieferdatum: 24.02.2017
Datum: 24.02.2017

Rechnung Nr. 4320

SCHLUSSRECHNUNG
für durch Mitarbeiter des Wintringer Hofes ausgeführte
Pfleßmaßnahmen in Naturschutzgebieten für die
NATURLANDSTIFTUNG SAAR, 66119 Saarbrücken

← 05.03

Pos	Menge	Nummer	Text	Einzelpreis EUR	Rabatt %	Gesamtpreis EUR
1	1,00 Stück	1	Pauschale Diese Rechnungsendsumme setzt sich zusammen aus der Summe des Hauptangebotes (28.814,03 € brutto = 26.929,00 € netto) plus 1030,00 € netto gemäß Nachtrag vom 02-02-2017	27.959,000		27.959,00
2	1,00 Stück	1	Pauschale abzüglich 1. Abschlagsrechnung Nr. 4295 vom 12-01-2017	-1.981,000		-1.981,00
3	1,00 Stück	1	Pauschale abzüglich 2. Abschlagsrechnung Nr. 4300 vom 31-01-2017	-4.898,000		-4.898,00
Gesamt Netto						21.080,00
zzgl. 7,00 % USt. auf					21.080,00	1.475,60
Gesamtbetrag						22.555,60

zahlbar netto Kasse

Vom Nettobetrag entfallen 21.080,00 EUR auf die Arbeitsleistung der WFB. Davon können nach § 140 SGB IX 50% auf die Ausgleichsabgabe angerechnet werden.

Nach dem geltenden Schwarzarbeitbekämpfungsgesetz §14 Abs.4 Satz 1 Nr.9 UStG sind wir verpflichtet, Sie darauf hinzuweisen, dass Sie unsere Rechnung und Ihren Zahlungsbeleg zwei Jahre lang aufbewahren müssen.

Sparkasse Saarbrücken
IBAN: DE60 5905 0101 0042 6735 09
BIC: SAKSDE55XXX
Erste Vorsitzende: Claudia Heinzelmann

Vereinigte Volksbank eG Dill. - Dudw. - Sulzb.
IBAN: DE70 5909 2000 3037 1500 01
BIC: GENODE51SB2
Bereichsleitung: Gabriele Allwicher

Lebenshilfe Obere Saar
Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf
Tel. Büro WH 06805 - 902 - 411 Fax. 06805 - 902 - 420
E-Mail: wh@buebinger-werke.de, www.lebenshilfe-obere-saar.de

Für Ihre Steuererklärung:

Diese Rechnung beinhaltet:

Sonstige Kosten (mit USt.)	Arbeitskosten (mit USt.)
0,00 EUR	22555,60 EUR

Sparkasse Saarbrücken
IBAN: DE60 5905 0101 0042 6735 09
BIC: SAKSDE55XXX
Erste Vorsitzende: Claudia Heinkelmann

Vereinigte Volksbank eG Dill. - Dudw. - Sulzb.
IBAN: DE70 5909 2000 3037 1500 01
BIC: GENODE51SB2
Bereichsleitung: Gabriele Allwicher



naturland
stiftung saar

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Lebenshilfe Obere Saar e.V.
z. Hd. Herrn Lüders
Am Wintringer 7
66271 Kleinblittersdorf

EINGEGANGEN

16. Dez. 2016

23-12-16
JL

15.12.2016

Ihr Zeichen /
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:
J. Kautenburger

Telefonnr.:
0681 / 954 25 14

E-Mail:
kautenburger@oefm.de

NATURLAND
STIFTUNG SAAR

Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken

KONTAKT

Telefon: (0681) 954150
Fax: (0681) 9542525
www.nls-saar.de
info@nls-saar.de

KURATOR

Ludger Wolf

STEUER

UST-ID-NR: DE210369867

BANK

Volksbank Westliche Saar Plus eG
IBAN: DE60 5919 0200 3239 8800 01
BIC: GENODE33LS

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE



**Durchführung von Pflegemaßnahmen im NSG-Gebiet "Birzberg",
und FFH-Gebiet „Umgebung Gräinthal
Beschränkte Ausschreibung gemäß VOL/A
Abgabetermin 12.12.2016, Prüfung und Wertung der Angebote,
Auftragserteilung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

nach Prüfung und Wertung der Angebote zur o. g. Maßnahme erteilen wir Ihnen hiermit den Auftrag für die Umsetzung der o. g. Pflegemaßnahmen zur Bruttoangebotssumme von 28.814,03 € (incl. 19 % MwSt). Mit der Maßnahme kann umgehend begonnen werden. Vor Beginn bitte Herrn Didion bei uns im Haus informieren. Die Maßnahme wird betreut von Naturwächter Michael Kessler in Gräinthal und Axel Hagedorn für den Birzberg.

Rechnungsempfänger ist das
Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz
Don-Bosco-Str. 1
66119 Saarbrücken

Die Rechnung bitte zweifach an uns senden, nach Prüfung und Richtigstellung leiten wir ihre Rechnung ans Landesamt zur Auszahlung weiter.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag
Jürgen Kautenburger



LEBENSHILFE OBERE SAAR

Lebenshilfe Obere Saar
Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf
Tel. Büro WH 06805 - 902 - 411 Fax. 06805 - 902 - 420
E-Mail: wh@buebinger-werke.de, www.lebenshilfe-obere-saar.de

Wintringer Hof - Gala-Bau, Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf

Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz
Don - Bosco - Straße 1
66119 Saarbrücken

Kunden Nr.: 151323
Bearbeiter: Roland Schmitt
Steuernr.: 040 140 05191
Zu Serviceauftrag Nr.: 4463
USt-IdNr.: DE138117790
Lieferdatum: 24.02.2017
Datum: 24.02.2017

Rechnung Nr. 4320

SCHLUSSRECHNUNG

für durch Mitarbeiter des Wintringer Hofes ausgeführte
Pfleßmaßnahmen in Naturschutzgebieten für die
NATURLANDSTIFTUNG SAAR, 66119 Saarbrücken

Pos	Menge	Nummer	Text	Einzelpreis EUR	Rabatt %	Gesamtpreis EUR
1	1,00 Stück	1	Pauschale Diese Rechnungssumme setzt sich zusammen aus der Summe des Hauptangebotes (28.814,03 € brutto = 26.929,00 € netto) plus 1030,00 € netto gemäß Nachtrag vom 02-02-2017	27.959,000		27.959,00
2	1,00 Stück	1	Pauschale abzüglich 1. Abschlagsrechnung Nr. 4295 vom 12-01-2017	-1.981,000		-1.981,00
3	1,00 Stück	1	Pauschale abzüglich 2. Abschlagsrechnung Nr. 4300 vom 31-01-2017	-4.898,000		-4.898,00
Gesamt Netto						21.080,00
zzgl. 7,00 % USt. auf					21.080,00	1.475,60
Gesamtbetrag						22.555,60

zahlbar netto Kasse

Vom Nettobetrag entfallen 21.080,00 EUR auf die Arbeitsleistung der WFB. Davon können nach § 140 SGB IX 50% auf die Ausgleichsabgabe angerechnet werden.

Nach dem geltenden Schwarzarbeitbekämpfungsgesetz §14 Abs.4 Satz 1 Nr.9 UStG sind wir verpflichtet, Sie darauf hinzuweisen, dass Sie unsere Rechnung und Ihren Zahlungsbeleg zwei Jahre lang aufbewahren müssen.

Sparkasse Saarbrücken
IBAN: DE60 5905 0101 0042 6735 09
BIC: SAKSDE55XXX
Erste Vorsitzende: Claudia Heinzelmann

Vereinigte Volksbank eG Dill. - Dudw. - Sulzb.
IBAN: DE70 5909 2000 3037 1500 01
BIC: GENODE51SB2
Bereichsleitung: Gabriele Allwicher

Lebenshilfe Obere Saar
Am Wintringer Hof 7, 66271 Kleinblittersdorf
Tel. Büro WH 06805 - 902 - 411 Fax. 06805 - 902 - 420
E-Mail: wh@buebinger-werke.de, www.lebenshilfe-obere-saar.de

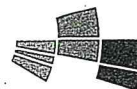
Für Ihre Steuererklärung:

Diese Rechnung beinhaltet:

Sonstige Kosten (mit USt.)	Arbeitskosten (mit USt.)
0,00 EUR	22555,60 EUR

Sparkasse Saarbrücken
IBAN: DE60 5905 0101 0042 6735 09
BIC: SAKSDE55XXX
Erste Vorsitzende: Claudia Heinkelmann

Vereinigte Volksbank eG Dill. - Dudw. - Sulzb.
IBAN: DE70 5909 2000 3037 1500 01
BIC: GENODE51SB2
Bereichsleitung: Gabriele Allwicher



**naturland
stiftung saar**

EINGEGANGEN

21. Feb. 2017

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Lebenshilfe Obere Saar e.V.
z. Hd. Herrn Lüders
Am Wintringer 7
66271 Kleinblittersdorf

07.02.2017

Ihr Zeichen /
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:

Telefonnr.:

E-Mail:

J. Kautenburger

0681 / 954 25 14

kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen im NSG-Gebiet "Birzberg",
und FFH-Gebiet „Umgebung Gräfinthal“
Beschränkte Ausschreibung gemäß VOL/A
Ihr Nachtragsangebot vom 02.02.2017
Auftragserteilung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

nach Prüfung ihres o. g. Nachtragsangebotes für den zusätzlichen Aufwand für die Herstellung einer Zufahrt zu den Pflegeflächen Nr. 11-13 sowie für das Anbringen eines Bolzens und einem Vorhängeschloss an der Wegebarriere im Bereich des Wasserhochbehälters erteilen wir Ihnen hiermit den Auftrag zur Nettoangebotssumme von 1.030,00 € (zzgl. 19 % MwSt). Mit der Maßnahme kann umgehend begonnen werden. Der Nachtrag wird mit dem Hauptauftrag in der Schlussrechnung abgerechnet.

Rechnungsempfänger ist das
Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz
Don-Bosco-Str. 1
66119 Saarbrücken

Die Rechnung bitte zweifach an uns senden, nach Prüfung und Richtigstellung leiten wir ihre Rechnung ans Landesamt zur Auszahlung weiter.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag
Jürgen Kautenburger

**NATURLAND
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85
66119 Saarbrücken

KONTAKT

Telefon: (0681) 954150
Fax: (0681) 9542525
www.nls-saar.de
info@nls-saar.de

KURATOR

Ludger Wolf

STEUER

UST.ID-NR: DE210369867

BANK

Volksbank Westliche Saar Plus eG
IBAN: DE69 5919 0200 3239 8800 01
BIC: GENODES1SLS

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE



Kantenberg er@0513 dk

Naturlandstiftung Saar • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Lebenshilfe Obere Saar e.V.
Am Wintringer Hof 7
66271 Kleinblittersdorf

Dr. Axel Didion
Telefon: 0681 / 954 15 18
Fax: 0681 / 954 25 25
E-Mail: didion@nls.de

Datum: 13.12.2016

Abnahmevermerk

**Pflegemaßnahme im Naturschutzgebiet „Birzberg „
Pflege von Trockenrasen auf Muschelkalk und Kalkformationen
Freihändige Vergabe mit Submissionstermin gemäß § 3 VOL/A
Auftrag Nr. 12-16 NSG_Pflege vom 15.12.2016**

Die Lebenshilfe Obere Saar e.V. hat gemäß ihres Angebotes vom 12.12.2016 und dem Auftrag Nr. 12-16 NSG_Pflege mit der Naturlandstiftung Saar (NLS) Pflegearbeiten im NSG „Birzberg“ gemäß Auftrag vom 15.12.2016 durchgeführt.

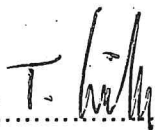
Auf einer Gesamtfläche von ca. 48.000 m² wurde das Gehölzmaterial entnommen und nach Einweisung vor Ort seitlich gelagert. Im Anschluss wurden die Flächen, auf denen keine Gesteinsbrocken oder Felsen vorgekommen sind, flächig gepflegt. Das anfallende Material wurde bis auf die schwer zugänglichen Teilflächen aufgenommen und ordnungsgemäß entsorgt.

Nach Ortseinsicht durch die NLS am 20.02.2017 (Herr Dr. Axel Didion) wurden die beauftragten Arbeiten im NSG „Birzberg“ auftragsgemäß ausgeführt

Der in Rechnung gestellte Betrag von 28.814,03 € (incl. 19 % MwSt.) kann nach Vorlage der Rechnung angewiesen werden.

Saarbrücken, den 20.02.2017

Für den Auftragnehmer:


.....
(Unterschrift)

Für den Auftraggeber:


i. A.
(Unterschrift)